



Sally Galet

L'Odyssée

Conte musical

pour 2 narrateurs,
chœur d'enfants avec solistes,
jeunes comédiens
et ensemble instrumental



Conducteur

Extraits pour consultation

Sally Galet

L'Odyssée

D'après Homère

Commande de l'Orchestre de Pau Pays de Béarn – El Camino

Conte musical pour 2 narrateurs, chœur d'enfants avec solistes, jeunes comédiens et ensemble instrumental

Conducteur

Distribution

Narration

Muse

Ulysse

Chœur à 1 et 2 voix égales

Parties chantées solistes

Ulysse (ténor)

Divers rôles pour soprano solo (scènes 17, 19 et 28)

Solistes issus du chœur

Solo 1 : *Le désarroi de Pénélope* (scène 7)

Solo 2, déclamé : *Le chant du poète* (scène 12)

Solo 3 : *Retrouvailles sous l'olivier* (scène 32)

4 solistes, slam : *Le Cyclope* (scène 15)

La distribution peut être adaptée aux ressources de chaque équipe : les fonctions de narration, de jeu scénique et de chant peuvent être réunies ou dissociées, et les parties solistes peuvent être confiées à des membres du chœur.

Jeu scénique

Les rôles peuvent être parlés, chantés, joués et/ou mimés selon les scènes et la distribution choisie.

Personnages :

Ulysse – Athéna – Pénélope

Télémaque – Alkinoos – Le poète – Circé

Les prétendants et les servantes – L'assistance de la cour d'Alkinoos – Les hommes d'Ulysse

Ensemble instrumental

Flûte, clarinette, cor, 2 percussions, oud, harpe, violon, violoncelle et contrebasse.

Bruitages enregistrés

Les fichiers audio peuvent être fournis sur demande pour les scènes suivantes :

Chœur de l'aube (scène 26)

Deux coups de tonnerre et bruit de fermeture des portes du palais (scènes 29 et 30)

Durée — Environ une heure

L'Odyssée

Livret et musique : Sally Galet

Tableau des scènes

Titre	Descriptif	Page
1. <i>Karavi</i>	Instrumental	1
2. <i>Ithaque</i>	Narration Muse sur fond instrumental	2
3. <i>La décision des dieux</i>	Scène parlée/jouée – Athéna et percussion	6
4. <i>Buvons le vin de l'île sans roi</i>	Chanson chœur avec narration Muse sur les passages instrumentaux, jeu scénique	7
5. <i>Un royaume en danger</i>	Chanson chœur, jeu scénique des comédiens	13
6. <i>Les jours passent</i>	Narration Muse	27
7. <i>Le désarroi de Pénélope</i>	Chanson chœur avec soliste, narration Muse, jeu scénique	28
8. <i>Tandis qu'Athéna supervise</i>	Narration Muse sans musique	32
9. <i>Karavi</i>	Narration Muse avec puis sans musique	32
10. <i>L'heureuse rencontre</i>	Narration Muse sans musique	33
11. <i>À la cour du roi Alkinoos</i>	Texte d'Alkinoos sur fond instrumental, « danse » du chœur, jeu scénique	34
12. <i>Le chant du poète</i>	Chanson chœur avec soliste (déclamation), jeu scénique, partie chantée d'Ulysse	37
13. <i>Après tant d'années d'errance</i>	Narration Ulysse sans musique	43
14. <i>Goûte nos fruits, le canon de l'oubli</i>	Canon chœur avec narration Ulysse au début, à la fin et sur les parties instrumentales	43
15. <i>Le cyclope</i>	Chanson chœur avec partie chantée d'Ulysse et 4 solistes (slam)	47
16. <i>Karavi</i>	Narration Ulysse sur fond instrumental	61
17. <i>Circé l'Enchanteresse</i>	Chanson chœur avec partie soliste, narration Ulysse sur fond instrumental, jeu scénique	62
18. <i>Mais le visage de Circé...</i>	Narration Ulysse sans musique	73
19. <i>La maison des ténèbres</i>	Chanson chœur avec solos soprano et Ulysse	74
20. <i>De retour à l'île de Circé</i>	Narration Ulysse sans musique	87
21. <i>Les sirènes</i>	Déclamations d'Ulysse et de ses hommes, chanson chœur, narration Ulysse sur la fin instrumentale	88
22. <i>De Charybde en Scylla</i>	Narration Ulysse sur bruitages chœur et orchestre, narration Ulysse sur fond instrumental	93
23. <i>Les bêtes sacrées</i>	Textes parlés, narration Ulysse sur bruitages du chœur et de l'orchestre	96
24. <i>Calypso</i>	Narration Ulysse sur fond instrumental	99
25. <i>La traversée vers Ithaque</i>	Narration Muse et vocalise chœur	100
26. <i>Aube à Ithaque</i>	Jeu scénique, <i>Chœur de l'aube</i> , narration Muse sur fond instrumental et choral	102
27. <i>Un mendiant au palais</i>	Chanson chœur, jeu scénique des comédiens	108
28. <i>Rencontre au coin du feu</i>	Duo chanté Pénélope/Ulysse avec refrain du chœur	112
29. <i>L'épreuve de l'arc</i>	Coup de tonnerre, passage instrumental, déclaration de Pénélope, jeu scénique	117
30. <i>La mort vous attend</i>	Texte parlé d'Ulysse, chanson chœur, jeu scénique	119
31. <i>Dialogue sous l'olivier</i>	Dialogue parlé Pénélope/Télémaque	129
32. <i>Retrouvailles sous l'olivier</i>	Chanson chœur avec soliste, jeu scénique	129
<i>Sources</i>		132

Les percussions

(À partager en 2 parties)

- Batterie équipée d'une grosse caisse bien grave, de caractère « ethnique » et une pédale en feutre + une cymbale chinoise + un tambourin sur pince
- Vibraphone
- Glockenspiel
- Conga
- 2 timbales (29" +32")
- Grosse caisse d'orchestre
- Cloche tubulaire (MI)
- Tam-tam 90 ou 100 cm
- Plaque tonnerre sur stand
- Accessoires : tambour océan, guiro et woodblock montés sur le même stand, chimes, vibraslap, grelots, grelots africains, fagots, une batte de triangle, un archet

Sally Galet
L'Odyssée

Commande de l'Orchestre de Pau Pays de Béarn - El Camino

À la mémoire des milliers de migrants qui, chaque année, en quête d'hospitalité, périssent aux mains de Poséidon.
Les enfants comptent pour la moitié de ses victimes.

1. Karavi, thème de L'Odyssée

Καράβι καραβάκι

Le chœur est en place, sur scène

Andante ♩ = c. 69 (♩ = ♩)

Consultation

Flûte

Clarinette en Si $\flat$

Cor en FA

Vibraphone

Batterie

Oud

Harpe

Violon

Violoncelle

Contrebasse

Fl.

Vib.

Hpe

Fl. 15 20

Vib. 15 20

Hpe 15 20

Fl. 21 25 *rall.*

Vib. 21 25

Hpe 21 25

Enchaîner sans coupure

2. Ithaque

Τσιργιωτικο

Consultation

Scène à 2 « zones » :

- La salle du palais d'Ithaque (avec le mur des armes et les 2 fauteuils) où Télémaque est assis, immobile
- La chambre où Pénélope est devant son métier à tisser
- Assise au bord de la scène, en observatrice : Athéna (costume déesse)

Andante ♩ = 72

Muse : Une île grecque, rocheuse, ensoleillée, fertile ;

Ithaque! Pays du

Cl. Sib. *p* 6

Vln. *p* *mp* 6

Vc. *p*

roi Ulysse, de sa fidèle reine Pénélope, et de leur fils, Télémaque.

Une île en attente, depuis vingt ans. Son roi est parti

Cl. Sib. 8 11 *mp*

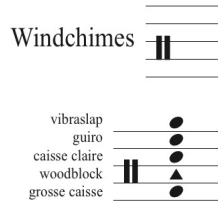
Hpe 8 11 *p*

Vln. 8 11 *p*

Vc. 8 11 *p*

3. La décision des dieux

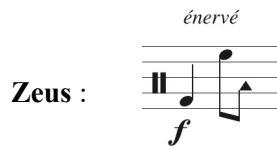
Dialogue Athéna et Zeus (percussion)



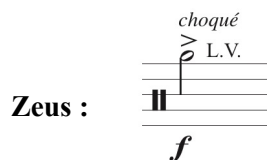
Consultation

- *Athéna se lève (ce mouvement est accompagné de grelots africains)*

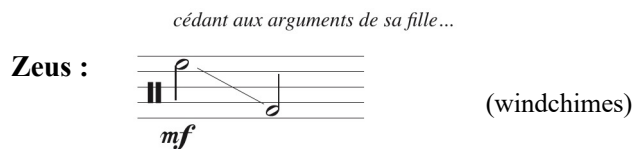
Athéna : Papa, ça suffit. La situation au palais d'Ithaque a assez duré ! Et je n'en peux plus de voir Ulysse, tout seul, assis face à la mer, jour après jour, les yeux baignés de larmes, sur l'île de Calypso !



Athéna : Oui, je sais... « N'oublions pas l'affreux pillage de Troie ! Et la rancune de Poséidon qui ne le pardonnera jamais d'avoir aveuglé son fils Polyphème » ... mais tout ça, c'était il y a *dix ans* ! Ulysse a *tout* perdu ! Plus de navires, plus d'hommes ! Il a survécu à toutes vos épreuves, mais cette existence... ce n'est pas une vie... je sais que la nymphe Calypso est follement amoureuse de lui, mais moi, j'appelle ça, de l'emprisonnement ! Pire, de l'esclavage sexuel !



Athéna Bah, si ! Et en plus, Papa, Poséidon n'est pas là en ce moment. Tu le sais bien, il est en Éthiopie. Alors profitons-en pour laisser partir Ulysse.



Athéna : Ô merci, Papa !



Athéna : Je me doute bien... Poséidon n'aura pas dit son dernier mot.

- *Athéna quitte la scène*

4. Buons le vin de l'île sans roi !

Στο νησί μας γλυκό κρασί

Lumière vive sur la salle du palais

Consultation

Sirtos kalamatianos (enlevé !) ♩ = c.132

Entrée des prétendants pique-assiette qui festoient à leur aise, et les servantes qui s'occupent d'eux.

The musical score is written for a large ensemble. The instruments and parts include:

- 1** and **2**: Two vocal parts, likely for the "prétendants pique-assiette".
- Flûte**: Flute part.
- Clarinette en Sib**: Clarinet in B-flat part.
- Congas/Grelots**: Congas and Gongs/Clappers part.
- Oud**: Oud part.
- Violon**: Violin part.
- Violoncelle**: Violoncello part.
- Contrebasse**: Double Bass part.
- Cl. (Sib)**: Clarinet in B-flat part (second system).
- Cong/Grel.**: Congas and Gongs/Clappers part (second system).
- Oud**: Oud part (second system).
- Vln.**: Violin part (second system).
- Vlc.**: Violoncello part (second system).
- Cb.**: Double Bass part (second system).

The score is in 7/8 time. The tempo is marked "c.132". The key signature has one sharp (F#). The score includes various dynamics such as *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *f* (forte). There are also markings for "Cong." and "Grel." for the Congas and Gongs/Clappers. The score is divided into two systems, with measures 7-10 and 10-13 indicated. The first system ends with a double bar line and a repeat sign. The second system continues the music, with measures 10-13 indicated. The score is written for a large ensemble, including vocal parts and various instruments.

Consultation

5. Un royaume en danger

♩. = 69 *Télémaque installe son invité (Athéna/le notable) dans un fauteuil à côté du sien*

1 et 2 *mf* Tè-lé-

Flûte *mf*

Clarinette en Sib *mf*

Cor en FA

Timbales Sib - FA

Cloche tubulaire

Batterie

Harpe *p* *cresc.* *dim.*

Violon *mp* *cresc.*

Violoncelle *mp* *cresc.*

Contrebasse *mp* *cresc.*

5

1 et 2

ma - que, Tê - lé - ma - que, jeu - ne prin - ce d'I - tha - que Li - bère la co - lè - re qui frê - mit en toi!

Fl.

Cl. Sib

Cr. FA

Hpe.

Vln.

Vc.

mp

mp

mp

9

10

Cr. FA

Vln.

Vc.

C.B.

mf

mf

mf

13 *mf*

1

Quit - te les ju - pons de ta mè - re! Il est temps de gran - dir, d'ê - tre fort et fier!

13 *mf*

Fl.

Cl. Sib

p

13 *mf*

Hpe.

Vc.

p

C.B.

p

Consultation

17 *mf* 20

1

Pars, pars, pars, sur les pas de ton

17 *f* 20 *mp*

2

Pars, pars, pars, sur les pas de ton pè - re sur les pas de ton

17

Fl.

Cl. Sib

mf

Cr. FA

mf

17 *f* 20

Hpe.

Vln.

f

Vc.

f

C.B.

f

mf

mp

7. Le désarroi de Pénélope

μου παργγειλε τ'αηδονι

Consultation

Andante $\text{♩} = 48$

Muse

À Ithaque, Pénélope, inconsolable depuis le départ de son fils, ne quitte plus sa chambre.

1

2

Clarinette en Si $\flat$

Glockenspiel

Grelots africains

Harpe

Violon

Violoncelle + Contrebasse

Pénélope

Déesse Athéna, écoute-moi, je t'en prie ! Depuis vingt ans je souffre de l'absence d'Ulysse, de la peine qu'éprouve mon fils,

9

10

15

Hpe

MG sempre *p*

De ces maudits prétendants qui me harcèlent sans cesse ! Ils rongent les richesses du royaume !

17

20

Hpe

Ils sont tous convaincus qu'Ulysse a péri !

Et maintenant, mon unique fils part d'Ithaque sur les pas de son père !

25 30

Hpe

Vln.

mp

Ô, Déesse Athéna ! Ne me prive pas de mon cher Télémaque !

35 40

Hpe

Vln.

A

Athéna/ la chouette vient près de Pénélope, comme si c'était elle qui lui chantait la berceuse

45 50

1

Solo *mp*

Mou pa - rin - gui - lé ta" - do - ni, Mou pa - rin - gui -

(mes 48 à 68 : répétition seulement)

Cl.Sib

Glk.

pp

p

Hpe

Vln.

50

11. À la cour du roi Alkinoos

Consultation

Trad. Grèce (Hassapikos) arr. SG

$\text{♩} = 76$

Clarinette en Si $\flat$

Batterie

Oud

Violon

Violoncelle

Contrebasse

mf

f

mf

pizz. *mf*

mf

Alkinoos

Bienvenue au palais, beau naufragé,
Sois heureux ici, au pays des marins merveilleux !

Cl. Si $\flat$

Bat.

Oud

Vln.

Vc.

C.B.

p

p

mp

mp

mp

mp

Très modéré ♩ = 72

Le poète :
Les Grecs brûlèrent leurs tentes,
Firent semblant de partir sur les flôts,

Act II, Scene 1

Ulysse

Vocals 1 & 2

Flûte

Clarinettes en Si♭

Batterie (tambourin)

Oud

Harpe

Violon

Violoncelle

Contrebasse

Lyrical Text:

L'e - ne - mi va - t'il ca - pi - tu - ler? Se de - man - dè - rent les Tro - yens, D'où vient cet é - nor - me che-val de bois

L'e - ne - mi va - t'il ca - pi - tu - ler? Se de - man - dè - rent les Tro - yens, d'où vient cet é - nor - me che-val de bois?

Dynamics and Performance Instructions:

- mf* (mezzo-forte)
- mp* (mezzo-piano)
- p* (piano)
- pizz.* (pizzicato)
- arco* (arco)
- charley* (charley)

8 *mp*

1 Mar-que-t-il en-fin l'ar-rêt des com-bats?

2 *mp* Mar-que-t-il en-fin l'ar-rêt, en-fin l'ar-rêt des com-bats?

Fl. *mp*

Cl. Si $\flat$ *mp*

Batt. 8 *mf* 10 *p*

Oud 8 *mp* 10 *mp*

Vln. 8 *mp* 10 *p*

Vc. *mp* *p* pizz.

C.B. *mp* *p*

Consultation

12 *mf* **A** *mp* poco cresc. 15

1 Cer-tains vou-laient le fen-dre de leurs glai-ves, D'au-tres di-saient "Je-tons le sur les ro-chers du haut de la ci-ta-del-le

2 *mf* Cer-tains vou-laient le fen-dre de leurs glai-ves,

Fl. *p* *mp* poco cresc.

Cl. Si $\flat$ *p* *mp* poco cresc. *mp*

Batt. 12 15

Oud 12 15

Vln. 12 *mf* *p* poco cresc. 15

Vc. *mp* poco cresc.

C.B. arco *mp* poco cresc.

13. Ulysse, *sans musique, s'adresse au roi Alkinoos* (durant ce texte le poète aveugle regagne le chœur)

Après tant d'années d'errance, de souffrances, votre bonté me bouleverse. Mais le chant de votre ménestrel me ramène douloureusement à mes longues années de guerre... je sens encore l'odeur infâme des bûchers de Troie. Nous, les Grecs, étions parvenus à la victoire, mais au prix d'un massacre. D'un pillage honteux. Et, lorsque mes douze navires noirs reprirent la mer, les dieux, voulant châtier nos actions, envoyèrent une tempête épouvantable, qui nous balaya jusqu'à une terre bien loin de notre chemin.

14. Goûte nos fruits, le canon de l'oubli

Vidéo suggérée à partir d'ici jusqu'à la fin de l'acte

Consultation

Chœur : Bruit des cigales

Ulysse, sur le bruit des cigales :

Nos voiles étaient en lambeaux.

Nos réserves d'eau démunies,

Nos corps rêvaient de repos,

Nos âmes meurtries réclamaient l'oubli.

Andante ♩ = c.90

Ulysse

Il faisait chaud, si chaud. L'équipage somnolait sous les oliviers. J'avais envoyé trois camarades sur ces terres inconnues.

♩ = ♩

rit.

A ♩ = 60

Moi, je gardais l'œil attentif.

Impatient, j'empruntai le chemin qu'avaient pris mes hommes.

Le premier village fut tout proche.

Là, un peuple souriant, inoffensif, m'attendait, avec, en cadeau d'accueil, un fruit... le lotus...

24 25 30

2

Goû - te nos fruits, nos fruits aux sa - veurs de

Hpe

24 25 30

Vc.

p

Consultation

34 35 40

2

miel, Puis al - lon - ge toi a - vec nous dans les fleurs Goû - te nos fruits et re -

Hpe

34 35 40

Vc.

B

45 50

1

Goû - te nos fruits, nos fruits aux sa - veurs de miel, Puis al - lon - ge

2

mp

gar - de, Re - gar - de le ciel! Tu ef - fa -

Hpe

44 45 50

mp

Vln.

44 45 50

mf

Vc.

mp

15. Le cyclope

Consultation

Ulysse, sans musique :

Nous repartîmes, aussitôt. Et peu de temps après, lors d'une nuit sans lune, nous atteignîmes l'île des Cyclopes...

Allegro

Ulysse : Pourquoi ai-je voulu explorer cette terre sinistre ? Voir enfin de mes propres yeux ces

5

Ulysse

1

2

Flûte

Clarinete en Si $\flat$

Cor en FA

Vibraphone

Batterie
+ Grosse caisse
d'orchestre

Harpe

Violon

Violoncelle

Contrebasse

f

mp

f

mp

infâmes créatures ? Imaginer que ces hors-la-loi nous offriraient leur *hospitalité* ? M'enfoncer, avec mes hommes, dans une grotte, salivant à l'odeur des

7 10

Cl. Si $\flat$ *p* *mp*

Cr. FA *p*

Vib. *mp* *mp*

Vln. *mp* *mf*
sul ponticello

Vc. *mf*

C.B. *mf*

a tempo

rit.

A a tempo

Consultation

14 15

Fl. *p*

Cl. Si $\flat$ *f* *p*

Cr. FA *f* *p*

Vib.

Bat. *mf* *Partie de charleston (à la main) : 2me percussion*

Vln.

Vc. *f* *mp* pizz.

C.B. *mp*

19 20 Solo 1

mf

Solo

Con-nais-tu Po-ly-phè - me? L'en-fant dif-for-me du dieu

Fl.

Cl. Sib

Cr. FA

Bat.

Vln. (ord.) *mf*

Vc.

C.B.

Consultation

24 25

Solo

— de la mer? Le gé - ant à l'oeil so-li - tai - re? Po-ly - phè-me, qui ne man-ge que de la chair A-ni -

Fl.

Cl. Sib

Cr. FA

Bat.

Vln.

Vc.

C.B. arco

mp

29 30

Solo

ma - le ou hu-mai - ne? *mf*

Ch.

Po-ly - phè-me, qui ne man - ge que de la chair A-ni - ma - le ou hu-mai - ne?

Fl.

Cl. Si $\flat$ *mp*

Cr. FA

Bat.

Hpe.

Vln. *f* *mf*

Vc.

C.B.

B *mp* *mf*

1

Pass' - ton che - min, — Ne des-cends pas à terre, Les cy - clo - pes met-traient le cou - vert. — N'y vois pas

2

Pass' - ton che - min, — Ne des-cends pas à terre, Les cy - clo - pes met-traient le cou - vert, — le cou - vert, —

Fl.

Cl. Si $\flat$ *mf*

Bat.

(WB)

Hpe.

Vln. *mp* *mf*

Vc.

C.B. *mp* *mf*

39 40

1 *mf* de ges - te d'hos - pi - ta - li - té, *mp* C'est pour te man - ger.

2 N'y vois pas de l'hos - pi - ta - li - té, C'est pour te man - ger.

Fl. *mp*

Cl. Sib *mp*

Bat. *p* *mp*

Hpe. *p* *mp*

Vln. *mp*

Vc. *mp* arco 3 3 3 3

C.B. *mp*

Consultation

43 Solo 2 *mf* C

Solo Ils é - cla-t'raient ta cer - vel - le sur les murs de leurs grottes, Ils bri - se - raient tes os comme on croque

Cl. Sib *p*

Cr. FA *p*

Bat. (baguettes) *p*

Hpe. *p*

Vln. sul ponticello *mf* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Vc. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

C.B. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

17. Circé l'Enchanteresse

Έχετε παράδες ψάρια

Consultation

Lent, libre

Ulysse

Plus qu'un seul navire de survivants, éprouvés, épouvantés, à bout de force, accosta cette île mystérieuse.

Score for the first system of "Circé l'Enchanteresse". The instruments and vocal parts are:

- Soprano
- Chœur à l'unisson
- Fl.
- Cl. Sib.
- Bat.
- Oud
- Hpe.
- Vln.
- Vc.
- C.B.

The score is in 6/8 time. The Flute (Fl.) and Harp (Hpe.) have melodic lines, while the other instruments and vocal parts are marked with rests.

Et aucun camarade ne voulut s'aventurer en direction de la fumée qui indiquait une habitation. Alors, on tira au sorts...

Score for the second system of "Circé l'Enchanteresse". The instruments and vocal parts are:

- Cl. Sib.
- Vln.
- Vc.

The score is in 4/4 time. The Clarinet in B-flat (Cl. Sib.) has a melodic line starting with a *p* dynamic. The Violin (Vln.) and Viola (Vc.) have accompaniment lines, with the Viola marked with a *mp* dynamic.

Moderato ♩ = 96

A

La moitié de ma brave équipe, menée par mon lieutenant Euryloque, s'enfonça dans la forêt, au dessus de laquelle

Hpe. *mp* *p*

Vc. *p*

Consultation

s'échappait cette fine ficelle de fumée. D'étonnants animaux les guidèrent, jusqu'à clairière au cœur du bois et à une belle maison en pierre.

Hpe. *mp*

Vc. *p*

Sop. *mp*

Ch. *mp*

Fl. *mp*

Cl. Sib. *mp*

Bat. *mp*

Oud *p*

Hpe. *p*

Grosse caisse (mailloche) + tambourin étouffé

Une î - le per - due, sus - pen - due A

Ah Ah

19. La maison des ténèbres

Consultation

Andante ♩. = c. 66 (♩ = ♩)

Ulysse

Par la voile gonflé d'un vent de terre, par un voyage long d'un jour et d'une nuit, Nous atteignons

5

Anticléée

Ulysse

1

2

Flûte

Clarinettes en Si^b

Cor en FA

Vibraphone

Tam-tam

Grosse caisse

Harpe

Violon

Violoncelle

Contrebasse

p

poco cresc.

rall.

la maison d'hiver, le pays interdit...

6 10

Fl.

Vib.

Vc.

Consultation

A (♩ = ♩)

15 *mp*

Nous som - mes le peu - ple des té - nè - bres,

mp

Nous som - mes le peu - ple des té - nè - bres,

Fl.

Cl. Sib

p *mp*

Cr FA

p

Vib.

p

Vln.

mp *mp* *mp*

Vc.

mp *mp* *p*

C.B.

mp *mp* *p*

18 20

1 Des â - mes qui er - rent dans l'hi - ver é - ter - nel

2 Des â - mes qui er - rent dans l'hi - ver é - ter - nel

Fl.

Cl. Si $\flat$

Cr FA

Vib.

Vln.

Vc.

C.B.

mf *dim.*

Consultation

24 25

1 *mp* Mor - tel, par quel droit viens-tu i - ci? *mf* Of - fre-nous le sang noir du bé-lier! O - bé - is aux

2 *mp* Mor - tel, par quel droit Of - re le sang noir O - bé - is aux

Fl.

Cl. Si $\flat$

Cr FA

Vib.

Vln.

Vc.

C.B.

p *mp* *mf* *mf*

30

1 ri - tes sa - crés Si tu veux re - voir ta pa - trie.

2 ri - tes Si tu veux re - voir ta pa - trie.

Fl.

Cl. Sib

Cr FA

Vib.

Vln.

Vc.

C.B.

p

pp

mp

mp

mp

mp

B

40

Ul. Er - rant de - vant le puits d'om - bres, El - pé - nor, le p'tit jeun' du vo -

Cl. Sib

Cr FA

Vib.

Hpe.

C.B.

mp

p

mp

mp

mp

21. Les sirènes

Les hommes d'Ulysse, sur le bruit des rames (tambour océan) : 

Homme 1 : Étrange mer calme, sinistre scène
Du chant des sirènes.

Homme 2 : Le rythme des rames sublime
La chanson des sirènes.

Homme 3 : Créatures féminines,
Queues d poisson, ailes d oiseau
Chantant, volant autour du bateau.

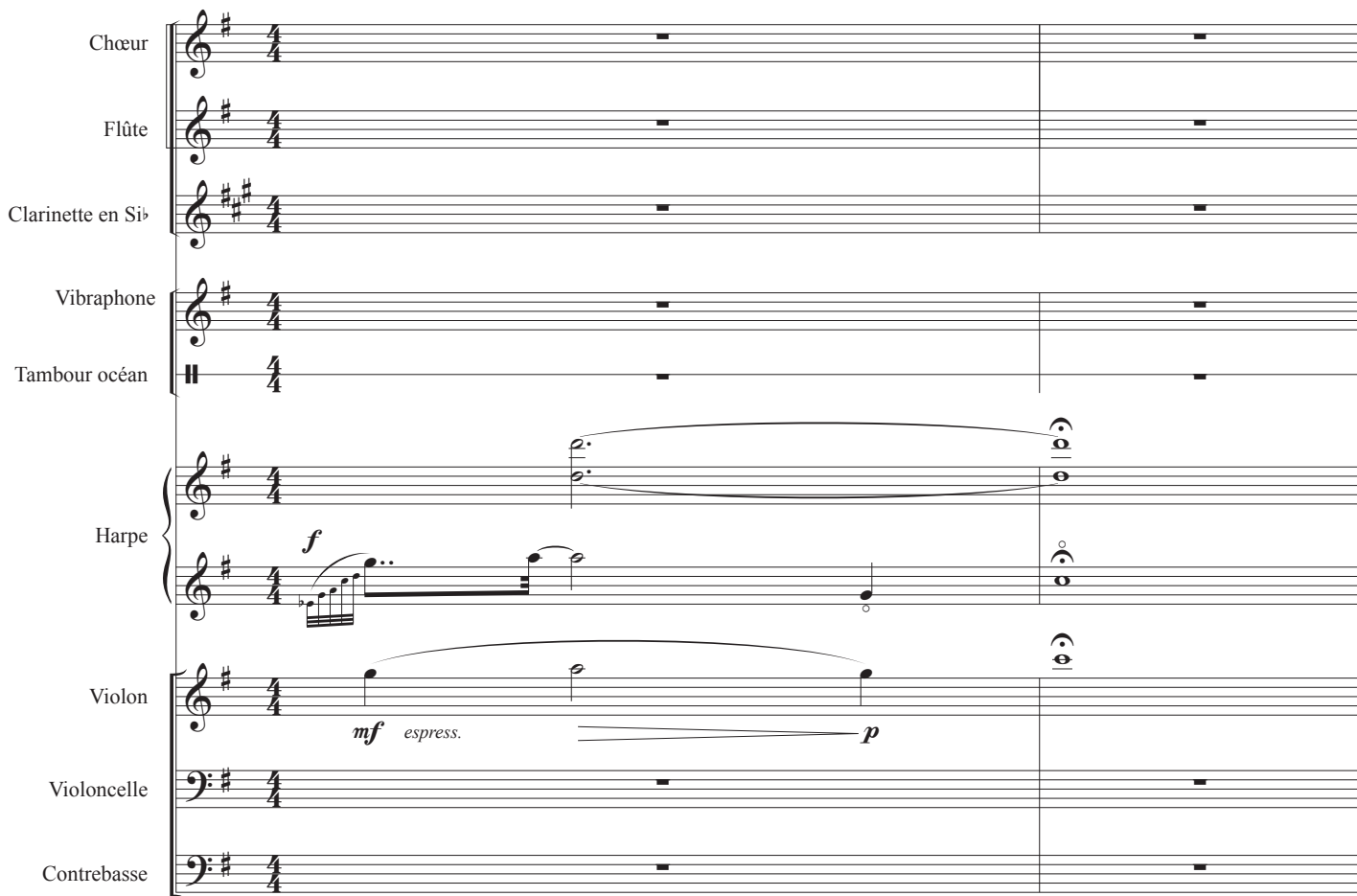
Homme 4 : Ou assises dans les champs fleuris
Parmi les cadavres pourris...

Le bruit des rames est interrompu par la musique :

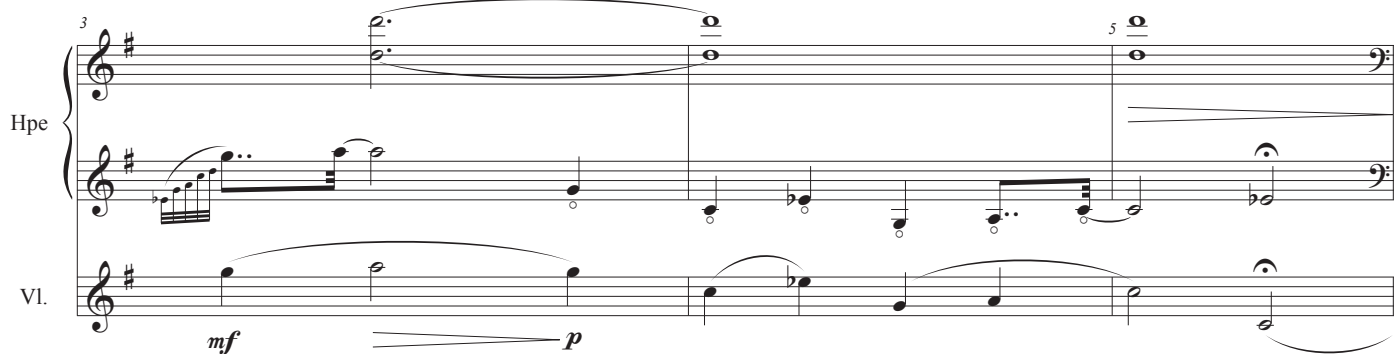
Consultation

Libre ♩ = c.69

Ulysse :
Une chanson si belle Qui m'attire dans son piège mortel ! Mes hommes, oreilles bouchées de cire d'abeille



Serrent les cordes qui me lient au mât Car je veux m'éblouir Du chant qu'ils n'entendent pas



Moderato ♩ = 96

mp

Ch. 6
Doux ma - rins, Quel bon - heur vous em - mè - ne sur no - tre che - min?

Cl. Si^b
p

Vib.
mp

Hpe
p

VI.
mp

Vlc.
mp

Consultation

Ch. 10
mf
Ven - ez, — dé - cou - vrir l'ex - ta - se, Lais - sez - nous — vous of - frir ce plai -

Cl. Si^b

Vib.
mf

Hpe
mp

VI.
mf

Vlc.
mf

22. De Charybde en Scylla

Consultation

Circé m'avait bien mis en garde contre Charybde et son puissant tourbillon rugissant, auquel notre bateau ne pourrait résister. Alors, je fis le choix de serrer

Ulysse

Chœur

Flûte

Clarinette en Si $\flat$

Tambour océan

Conga

Tamtam

Harpe

Oud

Violon

Violoncelle

Contrebasse

tambouriner les cuisses avec les doigts serrés

p

mf

mf

mf

STOP

la haute falaise lisse et pointue de Scylla. D'étranges jappements provenaient d'une caverne à mi-hauteur de la falaise. Tremblants, gémissant, pressentant une attaque,

Ul. $\left\{ \begin{array}{l} \text{Ch. - tabouriner les cuisses + Jappements (6 entrées successives)} \end{array} \right.$

T. Oc.
Cong. $\text{H} \quad \text{⑥} \quad \text{Conga} \quad \text{MD} \quad \text{⑦} \quad \text{+ MG}$

Hpe $\longrightarrow$

Oud $\longrightarrow$

VI. $\longrightarrow$

Vlc. $\text{④} \quad \text{*} \quad \text{mf}$

Cb. $\text{mf} \quad \text{*} \quad \text{⑤} \quad \text{mf}$

* *tambouriner avec le bout des doigts :*

- le dos du violon

- la table d'harmonie du violoncelle/ de l'oud/ de la contrebasse

- la caisse de resonance de la harpe

- la membrane des congas

23. Les bêtes sacrées

Consultation

- Tambour océan (bruit de la mer) 

Ulysse, sur le bruit de la mer :

Alors que la nuit tomba sur les chemins du monde, nous arrivâmes aux abords d'une île où pâturaient de magnifiques bœufs. C'était l'île d'Hélios, le dieu du Soleil. Les mots de Tirésias résonnaient dans ma tête : si on touchait à ces bêtes immortelles, la colère des dieux serait sans appel. Je donnai l'ordre de passer au large de l'île.

Les hommes d'Ulysse :

Homme 1 : Ulysse, cette fois, tu nous en demandes trop ! Il va faire nuit, on est à bout.

Homme 2 : On veut dormir sur la terre ferme, manger, se reposer

Homme 3 : Oublier quelques heures nos malheurs !

Homme 4 : Posons-nous, juste le temps de nous restaurer !

Homme 5 : Notre bateau est rempli de vivres ! Pas besoin de toucher aux bêtes sacrées !

Homme 6 : Rassure-toi, Ulysse !

- Arrêt tambour océan

A

Dans la nuit, un vent farouche se mit à fouetter la mer, rendant le départ impossible. Au bout d'un mois de vent incessant,

Ulysse

Chœur  *bruit de vent* **p** *Entrées progressives*

Flûte — souffler dans l'instrument — 

Clarinette en Si $\flat$ — souffler dans l'instrument (sans serrer l'anche) — 

Cor en Fa — poser l'embouchure à l'envers — souffler dans l'instrument — 

Conga

Archet sur pupitre 

Plaque tonnerre 

Tamtam 

Grosse caisse 

Violon

Violoncelle + Contrebasse

nos réserves étaient épuisées. La chasse et la pêche ne suffisaient pas à calmer notre faim. Cherchant un moment de solitude pour supplier l'aide des dieux,

Ul.

Ch.  *mf*

Fl.

Cl. Si $\flat$ — flûte, clar, cor : souffler dans l'instrument

Cor

Conga  — Mains à plat, mouvements circulaires sur la membrane

26. Aube à Ithaque

Consultation

*Lumière progressive, effet « aube à la campagne »**Diffusion son : chœur de l'aube**Ulysse, dans ses beaux habits offerts par les Phéaciens, dort par terre. Athéna, sous l'aspect d'un jeune berger, l'observe.**Elle tient un manteau miteux dans ses bras.**Levée du jour**Athéna remue Ulysse, s'énervé un peu, le remue à nouveau.***Andante** ♩ = 69*Ulysse s'assoit, regarde autour de lui... méfiant, même devant sa déesse protectrice,*

1 2 Clarinette Cor en Fa Vibraphone Harpe Violon Violoncelle Contrebasse

mp *p*

il réalise qu'il est enfin à Ithaque.

Cl. Hpe VI. Vlc.

p *mf* *p* *mp*

*Il se lève.**Athéna et Ulysse parlent entre eux.**dim.*

11

Cl.

Hpe

VI.

Vlc.

p

mf

p

15

Consultation

*Ulysse enfile le manteau.**Sortie d'Athéna et entrée (à l'opposé) de Télémaque*

16

Cl.

Hpe

VI.

Vlc.

pp

p

Télémaque aperçoit le mendiant et le regarde avec méfiance.

A ♩ = 72

Ulysse comprend qu'il s'agit de son fils.

21

Cl.

Hpe

VI.

Vlc.

Cb.

mf

mf

f

mf

mf

25

9 10

Ul. femme et mon fils, de vos ou - tran - ces Mes ser - van - tes, de vos vi - o

Ch. unis. Vic - ti - mes, vic - ti - mes,

Cl. Sib. pp p

Timb. p p

Hpe p p

Vl. p p p

Vlc. p p p

Cb. p p p

Consultation

15 20

Ul. len - ces, Au lieu de crain-dre nos dieux, vous leur ri-ez au

Ch. unis. Pré - ten - dants, la mort vous at - tend, Pré - ten - dants, la mort vous at - tend!

Fl. pp p

Cl. Sib. pp p

Timb. pp p pp

Hpe p p

Vl. mp p

Vlc. mp p

Cb. mp p